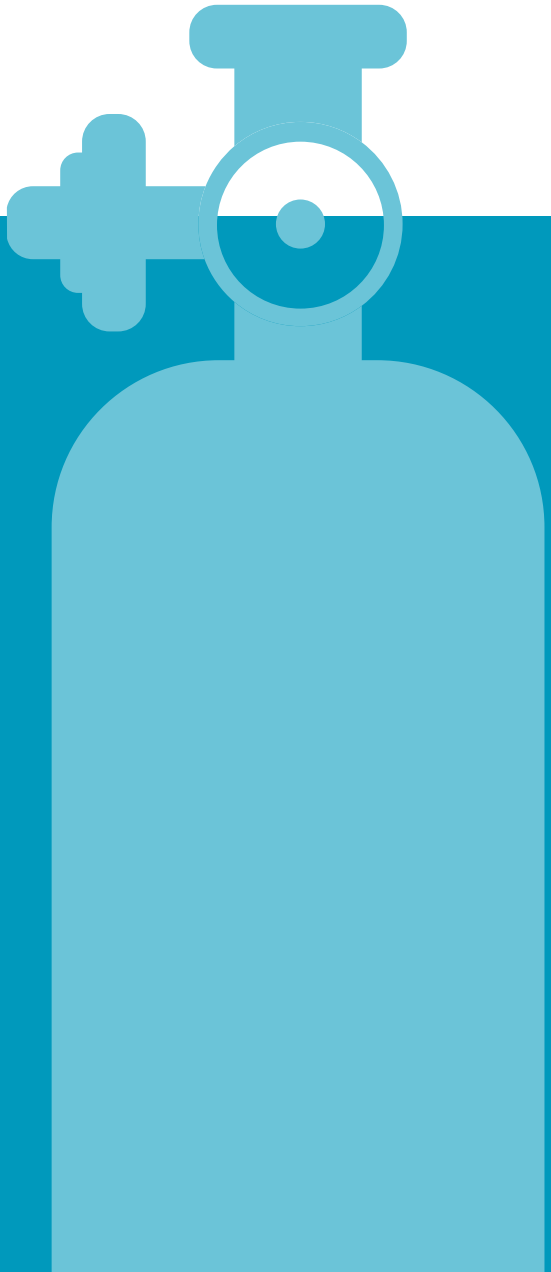
Pulmonary Fibrosis Foundation™



Información básica sobre el oxígeno

Una guía paso a paso sobre el uso de oxígeno suplementario

ÍNDICE RÁPIDO

Información básica sobre el oxígeno	1
Equipo de oxígeno	2
Cómo comenzar	4
Medicare y oxígeno suplementario	5
Viajar con oxígeno	6

¿Tiene preguntas sobre el uso del oxígeno que no están incluidas en esta guía?

Llame a la Línea de información sobre oxígeno de la PFF, de lunes a viernes, entre las 9:00 a. m. y las 5:00 p. m. CT al 844.825.5733. La Línea de información sobre oxígeno de la PFF está atendida por profesionales capacitados que pueden brindarle más información sobre estos temas, por ejemplo, sobre la seguridad del oxígeno y los equipos de oxígeno.

INTRODUCCIÓN



Cada célula del cuerpo necesita oxígeno para funcionar. Cuando respira, el oxígeno ingresa por las vías respiratorias hacia pequeños sacos de aire y, luego, al torrente sanguíneo. El área donde el oxígeno pasa a la sangre se llama intersticio. La enfermedad pulmonar intersticial (EPI) o fibrosis pulmonar (FP) inflaman esta área o hacen que se produzcan cicatrices, lo que puede disminuir sus niveles de oxígeno, especialmente cuando está en actividad. Los niveles de oxígeno pueden medirse al extraer una muestra de sangre o, con mayor frecuencia, colocándole un dispositivo denominado pulsioxímetro en el dedo o en la frente.

El uso de oxígeno suplementario puede hacer que no le falte el aire, aumentar su capacidad para llevar un estilo de vida activo y ayudar a disminuir el estrés de los órganos. Aunque no hay ningún estudio que demuestre que el oxígeno suplementario prolonga la vida en pacientes con fibrosis pulmonar, algunos estudios muestran que el oxígeno suplementario extiende la vida de los pacientes con enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC). En algunos pacientes con FP y niveles de oxígeno bajos en forma prolongada (o que necesitan oxígeno las 24 horas del día), el uso de oxígeno puede disminuir el estrés en el corazón y los vasos sanguíneos de los pulmones.

La Pulmonary Fibrosis Foundation (PFF) se complace en brindar estos consejos paso a paso para que comience a usar en forma segura el oxígeno en su casa y cuando viaje, así como información detallada sobre la cobertura de oxígeno suplementario que proporciona Medicare.

INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL OXÍGENO

Posibles signos y síntomas

Muchas personas que necesitan oxígeno suplementario tienen falta de aire o fatiga. Otros posibles signos que indican que usted no recibe suficiente oxígeno incluyen irritabilidad, color azul en la punta de los dedos o los labios, latidos cardíacos rápidos al realizar actividades e inflamación de los tobillos. Sin embargo, algunas personas pueden no tener síntomas incluso cuando no reciben suficiente oxígeno en su torrente sanguíneo. Algunos pacientes con FP pueden tener falta de aire durante un esfuerzo excesivo incluso cuando sus niveles de oxígeno son normales. Esto se debe a la cicatrización, que hace que los pulmones se pongan rígidos y esto implica que deban hacer más "trabajo" para poder respirar.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL OXÍGENO

Los usuarios nuevos preguntan si el oxígeno suplementario es adictiva. La respuesta es no; use el oxígeno según las indicaciones de su proveedor de atención médica.

Cómo determinar su necesidad de oxígeno suplementario

Su proveedor de atención médica puede evaluar su necesidad de oxígeno suplementario al medir sus niveles de oxígeno mientras está en reposo, durante una caminata o ejercicio, o mientras duerme. Esta prueba de caminata de seis minutos se usa habitualmente para determinar si necesita oxígeno suplementario para caminar. Su proveedor de atención médica decidirá qué pruebas son adecuadas para usted. Necesitará tener una visita personal con su proveedor de atención médica y realizarse pruebas para el seguro.

Si su proveedor de atención médica detecta que sus niveles de oxígeno son bajos durante la prueba, determinará si necesita o no oxígeno suplementario, cuándo la necesita (en reposo, durante la actividad y/o mientras duerme) y qué cantidad de oxígeno necesita en cada situación.

El papel del proveedor de atención médica

Además de identificar sus necesidades de oxígeno suplementario, solicitar las pruebas correspondientes y proporcionar indicaciones y documentación de respaldo, su proveedor de atención médica trabajará con la compañía que le suministra la oxígeno suplementario y lo ayudará a determinar cuál es el equipo de oxígeno que necesita en su casa, al realizar actividades fuera de su casa y cuando viaja.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL OXÍGENO

Un estudio reciente determinó que los pacientes que recibieron información de sus proveedores de atención médica sobre el oxígeno suplementario tenían menos probabilidades de tener problemas con el oxígeno que aquellos que no habían recibido información o solo habían recibido información de la persona que les suministró el oxígeno.

Componentes de la receta de oxígeno

Solo su proveedor de atención médica puede modificar su receta de oxígeno, que incluirá lo siguiente:

- Cuándo usar el oxígeno (mientras duerme, en reposo o durante la actividad, o en altura).
- Cuánto oxígeno necesita para cada actividad (la configuración numérica si usa un flujo de pulso o litros por minuto si usa un flujo continuo).
- Qué tipo de equipo de oxígeno se adecúa a su estilo de vida y necesidades de oxígeno.

El papel de la compañía en el oxígeno suplementario

La compañía que suministra el oxígeno suplementario le dará un sistema básico de oxígeno, que incluye un equipo y suministros desechables, como humidificadores y cánulas nasales. La compañía también compartirá información sobre cómo usar el equipo en forma segura y correcta, le proporcionará servicio de emergencia las 24 horas en caso de desperfectos del equipo o cortes de energía eléctrica, verificará su cobertura de seguro y le facturará a su a seguradora.

EQUIPO DE OXÍGENO

Tipos de sistemas de oxígeno

Trabaje con su proveedor de atención médica y proveedor de oxígeno suplementario para identificar el sistema de oxígeno que mejor se adecúe a su estilo de vida y necesidades de oxígeno. Cuestiones que debe tener en cuenta: cuán activo es, cuántos escalones o escaleras hay en su casa, con qué frecuencia sale de su casa y durante cuánto tiempo, su fuerza física y sus preferencias personales. Los tipos de sistemas disponibles pueden variar entre las compañías.

La mayoría de los pacientes recibirá una unidad fija domiciliaria, además de un sistema portátil que les permite salir de su casa.



Tipos de unidades fijas

Concentradores fijos

- Un concentrador fijo extrae el oxígeno del aire de la habitación mediante filtros especiales incluidos en la máquina para generar un flujo de oxígeno concentrado a través del tubo.
- La máquina generalmente permanece en el lugar donde se colocó. Puede usar tubos de diferentes longitudes para desplazarse por su casa o lugar de trabajo.
- El costo eléctrico del uso del concentrador no está cubierto por el seguro.
- Hay dos tipos de concentradores de oxígeno. Los dispositivos de flujo normal funcionan con hasta 5 litros por minuto, y los dispositivos de flujo alto pueden funcionar con hasta 10 litros por minuto.



Sistemas líquidos fijos

- Cuando el oxígeno se enfría a una temperatura muy baja, se vuelve líquido. El oxígeno líquido se almacena en un envase. A medida que abandona su envase, se calienta a temperatura ambiente y se vuelve gas, que luego fluye en el tubo.
- Los sistemas líquidos fijos son silenciosos, no tienen partes grandes que puedan trasladarse y no necesitan electricidad para funcionar.
- No todos los proveedores ofrecen oxígeno líquido; por lo tanto, es importante que lo verifique antes de firmar un contrato con esa compañía.
- La compañía que le provee el oxígeno generalmente debe rellenar el tanque de oxígeno líquido grande todas las semanas.

Tipos de sistemas portátiles

Tanques de gas comprimido



- Estos tanques de aluminio verdes y plateados se llenan con gas de oxígeno comprimido y vienen en diversos tamaños. Durante el uso, los tanques más pequeños se quedan sin oxígeno más rápidamente que los tanques más grandes.
- Algunos tanques de gas comprimido pueden llenarse en su casa con un sistema de llenado del concentrador; con frecuencia a estos se los denomina unidades de transllenado o llenado domiciliario, y se colocan encima del concentrador fijo.
- Puede optar por usar una mochila o una opción trasladable para llevar pequeños tanques de gas comprimido. Hable con su proveedor y proveedor de atención médica para encontrar una buena opción que satisfaga sus necesidades.



Concentradores de oxígeno portátiles

- Un concentrador de oxígeno portátil (portable oxygen concentrator, POC) es una versión más pequeña del concentrador fijo.
- Los POC funciona con batería; por lo tanto es posible que deba llevar baterías adicionales para que la unidad siga funcionando. La duración de la batería depende de factores como la cantidad de oxígeno usado y el tamaño del POC. Los POC pueden recargarse con un tomacorriente de pared o con la batería del automóvil.
- En general, cuánto más pequeña es la unidad, menor es la salida de oxígeno y la máxima es la configuración del flujo de pulso o continuo, y más corta es la duración de la batería.
- Los POC más grandes en general tienen una configuración máxima de 3 con flujo continuo y de 6 a 9 con flujo de pulso.

- El tamaño de los POC puede variar en cuanto al peso, de 3-22 lb los más grandes necesitan una unidad de carro con ruedas.
- Este tipo de sistema de oxígeno puede usarse en vuelos; aunque debe comunicarse con su aerolínea con antelación para asegurarse de que pueda llevar su POC al avión.
- Muchas personas que necesitan oxígeno de flujo alto requieren más flujo de oxígeno de lo que puede proporcionarles un POC. Si está considerando usar un POC, hable con su proveedor de atención médica primero para asegurarse de que este tipo de dispositivo cumpla con sus necesidades.



Tanques de líquido portátiles

- Los tanques de líquido portátiles se llenan mediante un sistema fijo de líquido. Para evitar el riesgo de quemaduras por frío, es necesario capacitarse antes de llenar un tanque de líquido portátil con un sistema fijo. Hable con su proveedor para asegurarse de que entiende cómo funciona el sistema.
- Con un peso de 3-11 lbs, el tanque de estas unidades tiene una mayor capacidad y un flujo continuo más alto que los concentradores de oxígeno portátiles.
- Mantenga las unidades de oxígeno líquido en posición vertical para evitar fugas.
- No todos los proveedores ofrecen oxígeno líquido.



Otros equipos

Cánulas nasales y tubos

- Los sistemas de oxígeno fijos se conectan con tubos de 25 o 50 pies. La parte que ingresa en la nariz se llama cánula o cánula nasal.
- El oxígeno fijado por encima de los 6 litros por minuto usa un tubo de flujo alto especial y puede requerir una mascarilla de oxígeno en lugar de una cánula.
- Si usa oxígeno de flujo alto, su proveedor de atención médica puede recomendarle una cánula nasal con reservorio. Estas cánulas pueden tener forma de colgante o de bigote. También conocido como Oxymizer®, este tipo de cánula ayuda a maximizar la salida del oxígeno. Las cánulas nasales con reservorio no pueden mojarse y no deben usarse en la ducha.



Humidificadores

Si usa oxígeno de flujo alto, pregúntele a su proveedor de atención médica si necesita un humidificador, que puede ayudarlo a evitar la sequedad de las membranas nasales. Los flujos de 4 litros por minuto y más requieren humidificación. Los humidificadores no pueden usarse con cánulas nasales con reservorio.

Tipos de flujo de oxígeno

Existen algunas diferencias entre el flujo de pulso o a demanda y el flujo continuo:

- Con el flujo de pulso (también conocido como flujo a demanda), su sistema de oxígeno portátil detecta cuándo inhala y solo le suministra un pulso de oxígeno cuando inspira, lo que hace que el tanque y la batería duren más tiempo.
- El flujo continuo le suministra un flujo de oxígeno continuo en la nariz, incluso cuando no inhala.
- El flujo de pulso y el flujo continuo se indican en formato numérico, pero los números no significan lo mismo. Una configuración de flujo continuo de 2, 3 o 4 litros por minuto difiere de la configuración de flujo de pulso de 2, 3 o 4 y en general es superior a esta.
- El flujo de pulso no es adecuado para todos los pacientes. Hable con su proveedor de atención médica sobre las opciones adecuadas para usted. Se lo debe evaluar con un dispositivo de flujo de pulso antes de usarlo.

*La fotografía es cortesía de CAIRE Inc.

CÓMO COMENZAR

Cuestiones básicas sobre seguridad

Siga estos consejos para un uso seguro del oxígeno:

- Evite llamas, chispas, cigarrillos, fósforos, encendedores, estufas de gas, llamas piloto y cables eléctricos pelados.
- Mantenga los tanques comprimidos entre 8 a 10 pies de llamas abiertas o chispas.
- Evite productos con base de petróleo para humectarse el rostro o la nariz. Pídale a la compañía que le provee el oxígeno o a su proveedor de atención médica los nombres de los lubricantes nasales diseñados para personas que usan oxígeno.
- No almacene los tanques en armarios, bajo la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor.
- Asegúrese de que el concentrador fijo esté bien ventilado y de no guardar objetos encima.
- Comuníquese con su compañía eléctrica y con el departamento de bomberos para avisarles que usted usa oxígeno suplementario. Es importante que sepan que usted necesita oxígeno en caso de un corte de energía.
- Tenga detectores de humo y extinguidores de incendio en su casa.
- No use tanques rajados o rotos.
- Asegure los tanques de oxígeno para evitar que se caigan y se transformen en proyectiles.

Cómo asegurarse de recibir la cantidad correcta de oxígeno



Su proveedor de atención médica puede pedirle que controle periódicamente sus niveles de oxígeno mediante un pulsioxímetro. Pregúntele cuál debería ser su nivel de oxígeno objetivo. Si se lo pide su proveedor de atención médica, puede ajustar el flujo de oxígeno según su actividad, a fin de mantener el nivel de oxígeno en un rango recomendado. Es muy importante que le avise a su proveedor de atención médica si hubo un cambio en su saturación de oxígeno o si hubo un aumento en su necesidad de oxígeno.

Mantenimiento del equipo de oxígeno

Pídale a la compañía que le suministra el oxígeno las instrucciones para limpiar y mantener su equipo específico. Alguna información básica que debería considerar:

- Cambie la cánula nasal y el tubo largo del sistema fijo con regularidad según las pautas de la compañía que le provee el oxígeno.
- Limpie regularmente el filtro si su concentrador de oxígeno lleva uno.
- Si usa un humidificador, límpielo regularmente. Llénelo solo con agua destilada y no con agua del grifo.
- Limpie las mascarillas regularmente.
- Pídale a la compañía que le suministra el oxígeno que programe un servicio de mantenimiento anual para su concentrador.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL OXÍGENO

El oxígeno no es inflamable y no explota solo, pero hará que el fuego se expanda más rápidamente. Mantenga siempre el oxígeno lejos de las chispas, las llamas y los objetos inflamables.



Más recursos sobre el oxígeno de la PFF

La PFF ofrece más recursos con información sobre el oxígeno suplementario y su uso.

- Consulte las conferencias en línea sobre el uso de oxígeno (visite el sitio pulmonaryfibrosis.org/webinars).
- Varias sesiones para pacientes y cuidadores en los Summits e de la PFF abarcan temas relacionados con el oxígeno suplementario. Puede encontrar las diapositivas de estas presentaciones en **pulmonaryfibrosis.org/pffsummitarchives**.

MEDICARE Y OXÍGENO SUPLEMENTARIO

Aquí se incluyen las respuestas frecuentes sobre Medicare y el uso de oxígeno suplementario.

¿De qué modo Medicare cubre el oxígeno suplementario?

El equipo de oxígeno y los accesorios están cubiertos a través de la Parte B de Medicare en un ciclo de cinco años. Si tiene la Parte B de Medicare original y tiene una necesidad médica de oxígeno, usted le alquilará el equipo a un proveedor durante 36 meses. El proveedor luego debe seguir proporcionándole el equipo y los accesorios, como los tubos y los filtros, y rellenando los tanquesde oxígeno durante otros 24 meses una vez que finalice el período de alquiler inicial de 36 meses. Su proveedor también debe brindarle servicio de mantenimiento y reparación para el equipo durante los cinco años.

¿Qué sucede si tengo un plan Medicare Advantage?

Los planes Medicare Advantage deben cubrir el oxígeno suplementario. Si usted tiene uno de estos planes, consulte sus beneficios para conocer cómo funciona la cobertura para oxígeno suplementario.

¿Puede mi proveedor decidir dejar de brindarme el equipo y los servicios durante el ciclo de los cinco años?

Según las pautas de Medicare, su proveedor está obligado a seguir brindándole el equipo y los servicios durante los cinco años, salvo en algunos casos (por ejemplo, en casos de emergencia).

Si su proveedor se niega a brindarle el equipo o los servicios, pídale que lo ponga por escrito y luego presente una queja llamando al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

¿Puede mi proveedor modificar el tipo de sistema de oxígeno que recibo durante el contrato de cinco años de Medicare?

Su proveedor de oxígeno no puede modificar el tipo de sistema de oxígeno que recibe ni la cantidad de tanques que recibe, a menos que su proveedor de atención médica indique el cambio.

¿Qué sucede si mis necesidades de oxígeno cambian durante el contrato de cinco años de Medicare?

Asista a las citas médicas recomendadas y asegúrese de hablar con su proveedor de atención médica si advierte algún cambio en sus necesidades de oxígeno. Si sus necesidades cambian, se lo debe volver a evaluar y su proveedor de atención médica modificará la receta según sea necesario. El proveedor debe brindar el equipo y los servicios que satisfagan sus necesidades médicas actuales.

¿Qué sucede al final de un ciclo de cinco años?

Al final del ciclo de cinco años, su proveedor ya no está obligado a brindar el equipo y los servicios de oxígeno. Puede optar por conservar el mismo proveedor o cambiarlo por otro. Su proveedor de atención médica necesitará completar una nueva receta.

Recuerde que antes de ingresar un contrato de Medicare con un proveedor de oxígeno, debe pedirle al proveedor de atención médica que se asegure de que el equipo ofrecido por el proveedor es el producto adecuado para usted.

¿Qué pasa si me mudo durante el ciclo de cinco años?

Si se muda durante el período de alquiler inicial de 36 meses, puede pedirle a su proveedor actual que lo ayude a buscar un proveedor en su nueva zona. También puede usar el directorio de proveedores de Medicare, en medicare.gov/supplier, para encontrar un nuevo proveedor.

Si se muda luego del período de alquiler inicial de 36 meses, su proveedor actual en general tiene la responsabilidad de asegurarse de que usted tenga un proveedor en su nueva zona.

¿De quién pertenece el equipo una vez que finalice el ciclo de cinco años?

El proveedor de oxígeno tiene la propiedad del equipo tanto durante el ciclo de cinco años como cuando este finaliza.

¿Puedo decidir qué marca de equipo de oxígeno recibir?

Usted puede solicitar una marca específica, pero el proveedor solo está obligado a brindarle el tipo de sistema indicado por su profesional de atención médica y no una marca específica. Antes de celebrar un contrato de Medicare con una compañía proveedora de oxígeno, pídale a su proveedor de atención médica que se asegure de que el equipo ofrecido por esta compañía sea correcto para usted, dado que las distintas compañías pueden ofrecer distintas opciones.

Si tengo Medicare original, ¿cuáles serán mis costos?

Usted es responsable del 20 % de la cantidad aprobada por Medicare. Es posible que un plan de seguro complementario de Medicare (también conocido como plan Medigap) pueda ayudarlo con el coseguro del 20 %.

VIAJAR CON OXÍGENO

Viajar en avión y FP

Ya sea que esté al nivel del mar o alto en las montañas, la atmósfera está conformada por un 20 % de oxígeno y un 80 % de nitrógeno. Sin embargo, cuanto mayor es la altitud, menos aire hay (la presión atmosférica es menor); por lo tanto, hay menos oxígeno para respirar.

Dado que las cabinas de aviones comerciales, por lo general, se presurizan a una elevación equivalente a unos 1500 a 2000 metros (unos 5000 a 8000 pies), los pasajeros respiran menos oxígeno mientras están volando. Muchas personas con fibrosis pulmonar pueden viajar en avión con seguridad, pero para algunas otras, el viaje en avión puede ser peligroso. Si tiene FP, es importante que analice sus planes de viaje con su proveedor de atención médica unas semanas o meses antes del viaje planificado, aunque normalmente no use oxígeno en su casa.

Cómo determinar su capacidad para viajar en avión

Para determinar si puede viajar en avión, es posible que su proveedor de atención médica le solicite pruebas, que incluyen las siguientes:

- Pulsioximetría para controlar su nivel de oxígeno.
- Prueba de caminata de seis minutos.
- Pruebas de la función pulmonar.
- Gasometría arterial para controlar sus niveles de oxígeno y dióxido de carbono.
- Ecocardiografía.
- Una prueba de simulación en grandes altitudes (high-altitude simulation test, HAST) que mide su nivel de oxígeno mientras inhala con un nivel de oxígeno reducido (15 % de oxígeno en lugar de un 20 %).

En función de los resultados de esta prueba, su proveedor de atención médica determinará si necesita oxígeno durante el vuelo. Necesitará, entonces, tiempo suficiente para notificarle a la aerolínea, pedirle al médico que complete el papeleo para la aerolínea y coordinar con un proveedor de oxígeno. Si su necesidad de oxígeno es demasiado alta o si tiene otras afecciones médicas, es posible que el proveedor de atención médica le aconseje no viajar en avión, ya que los niveles de oxígeno pueden bajar a niveles peligrosamente bajos durante el vuelo.

Requisitos de oxígeno de las aerolíneas

En Estados Unidos, se le exige a las aerolíneas que permitan el uso de concentradores de oxígeno portátiles (POC) que funcionan con batería que fueron aprobados por la Administración Federal de Aviación (Federal Aviation Administration, FAA). La mayoría de las aerolíneas le exigen que lleve su propio POC, pero no todas las aerolíneas permiten todos los tipos de POC. Cada aerolínea tiene una lista con los POC que se permiten abordo. Las aerolíneas no le permitirán llevar tanques de oxígeno llenos (cilindros verdes) ni oxígeno líquido en el avión.

Su proveedor de atención médica debe completar el papeleo con anticipación en el que se le indica a la aerolínea cómo y cuándo debe usar el oxígeno. Su proveedor de atención médica también puede ayudarlo a hacer los arreglos necesarios para el alquilar un POC de corta duración con una compañía de suministro de oxígeno.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL OXÍGENO

Una pequeña cantidad de aerolíneas le podrá proporcionar oxígeno a bordo para que no necesite llevar un equipo propio. Por lo general, existen cargos por usar el oxígeno de una aerolínea. Consulte con su aerolínea para obtener más detalles.

Lista de verificación para viajar en avión con oxígeno

- Prepárese con semanas o meses de anticipación. Consulte a su proveedor de atención médica y notifique a la aerolínea lo antes posible. Mientras algunas aerolíneas solo necesitan una notificación con 48 horas de anticipación, es aconsejable prepararse al menos con un mes de anticipación.
- Conozca las políticas específicas de la aerolínea sobre qué concentraciones de oxígeno se permiten, qué papeleo se necesita antes de viajar y qué documentación necesita tener con usted cuando viaja. Comuníquese con la aerolínea para obtener más información.
- Asegúrese de llevar baterías suficientes, y asegúrese de que estén cargadas completamente. La Administración Federal de Aviación (FAA) requiere que la duración de la batería sea igual a un 150 % del tiempo de viaje esperado. También debe tener en cuenta el tiempo necesario para viajar al aeropuerto, la espera hasta embarcar, las escalas, el desembarque y el retiro del equipaje, y el viaje del aeropuerto al destino después de llegar. Es posible que el avión tenga o no un tomacorriente disponible si se queda sin batería. Siempre enchúfelo mientras espera su vuelo.
- Pregúntele a su proveedor de atención médica si debe monitorear su nivel de oxígeno en el vuelo con un pulsioxímetro portátil.
- Si viaja fuera de Estados Unidos, es posible que se apliquen reglamentaciones diferentes. Comuníquese con su aerolínea para obtener asesoramiento y recuerde traer el adaptador de tomacorriente correcto para el país que visita.



Cómo planificar el tiempo de la batería

Al planificar la duración de la batería para un vuelo, asegúrese de incluir el tiempo total del viaje.
Por ejemplo:

Tiempo de traslado al aeropuerto ..... 1 hora

Registro para el vuelo (check-in), pasar por seguridad, esperar el embarque ..... 2 horas

Vuelo ..... 2 horas + 1 hora*

Desembarque, retiro del equipaje ..... 30 minutos

Tiempo de traslado luego de llegar al lugar de destino ..... 1 hora

Duración mínima de la batería necesaria para este viaje: 7.5 horas

*La FAA exige que la duración de la batería sea igual a un 150 % del tiempo de vuelo previsto. Para este ejemplo, un vuelo de dos horas, la FAA requerirá que la batería tenga una duración de tres horas solo para el vuelo.

Viajes a grandes altitudes

Si su destino está a una altitud por encima del nivel del mar, es posible que padezca falta de aire con pequeños grados de esfuerzo o incluso mientras descansa. Es posible que el proveedor de atención médica le aconseje que no viaje a destinos ubicados a grandes altitudes.

Viajar en automóvil

Comuníquele a su proveedor de oxígeno sus planes de viaje y sus necesidades de oxígeno en su lugar de destino. El cargador de energía de un tomacorriente de 12V DC en el vehículo puede cargar su concentrador de oxígeno portátil.

Oxígeno en su lugar de destino

Es posible que su proveedor de atención médica determine que su concentrador de oxígeno portátil es suficiente para sus necesidades de viaje. Si necesita un dispositivo adicional para el suministro de oxígeno mientras esté fuera de su casa, es posible que su proveedor de oxígeno pueda coordinar con un proveedor de oxígeno en el lugar de destino para que este le proporcione el equipo que necesita. Asegúrese de planificar con tiempo.

¿TIENE PREGUNTAS SOBRE EL OXÍGENO SUPLEMENTARIO QUE NO ESTÁN INCLUIDAS EN ESTA GUÍA?

La Línea de información sobre oxígeno de la PFF brinda información y recursos a las personas que reciben oxígeno suplementario y a sus cuidadores. Esta línea está atendida por representantes capacitados que pueden ayudarlo a entender cómo acceder al oxígeno, como usarlo en forma segura y qué hacer si tiene un problema.

Llame a la Línea de información sobre oxígeno de la PFF, de lunes a viernes, entre las 9:00 a. m. y las 5:00 p. m. CT al 844.825.5733.

AGRADECIMIENTOS

La Pulmonary Fibrosis Foundation agradece a los enfermeros, a los terapeutas especializados en respiración y a otros proveedores de atención médica que dieron sus aportes para este folleto. La PFF agradece especialmente a las siguientes instituciones por su aporte:

National Jewish Health Interstitial Lung Disease Program

Stanford Healthcare Interstitial Lung Disease Program

University of California San Francisco Interstitial Lung Disease Program

University of Pittsburgh Dorothy P. and Richard P. Simmons Center for Interstitial Lung Disease at UPMC

Weill Cornell Medicine Pulmonary and Critical Care Medicine

Tenga en cuenta que la información incluida en esta guía tiene fines informativos y/o educativos únicamente. No pretende reemplazar el asesoramiento médico profesional. Siempre consulte con sus médicos o proveedores de atención médica personales si tiene alguna pregunta acerca de su afección médica específica.

v0123

Pulmonary Fibrosis Foundation™

223 W. Jackson Blvd., Suite 350
Chicago, Illinois 60606
888.733.6741
info@pulmonaryfibrosis.org
pulmonaryfibrosis.org